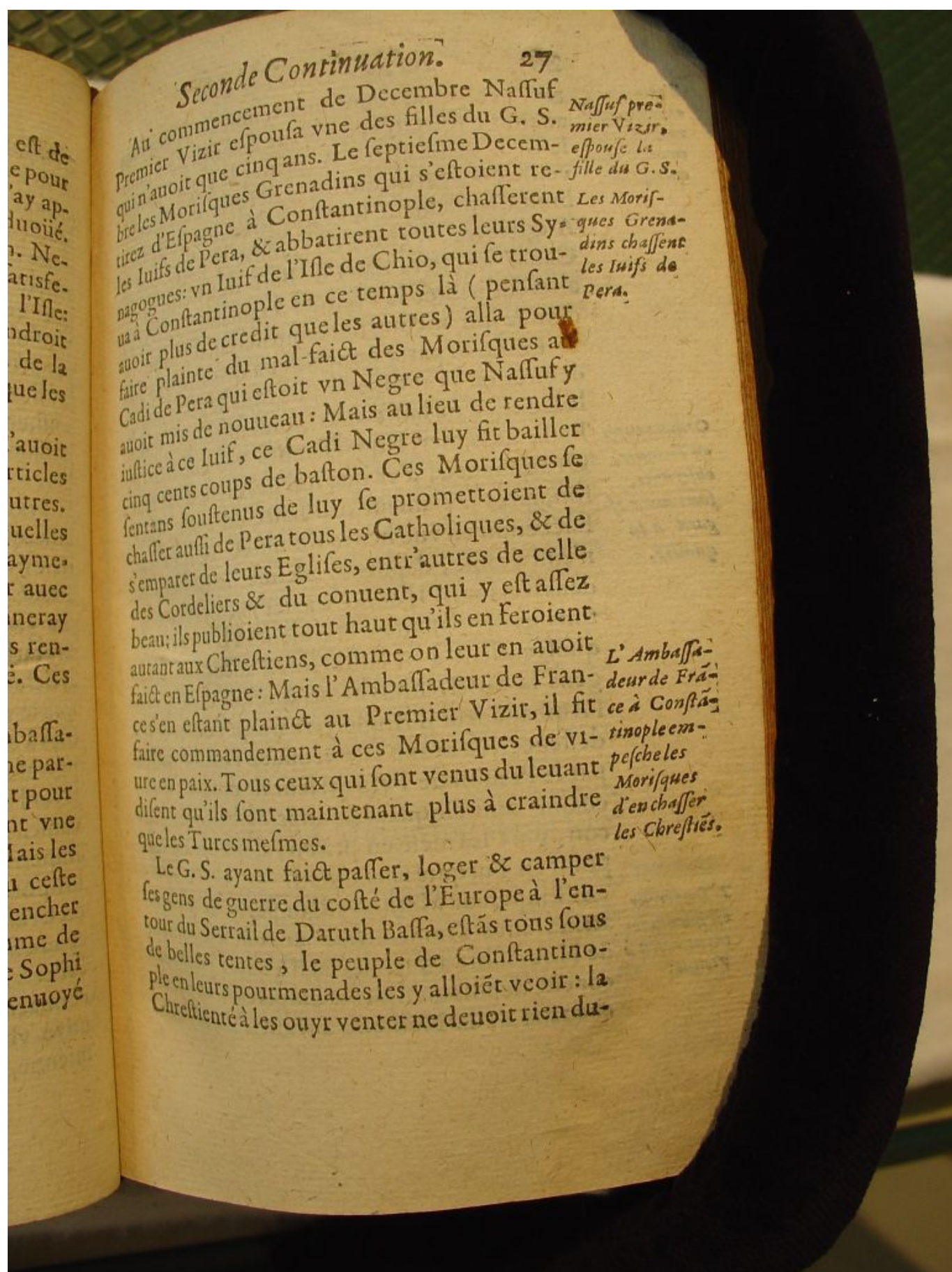
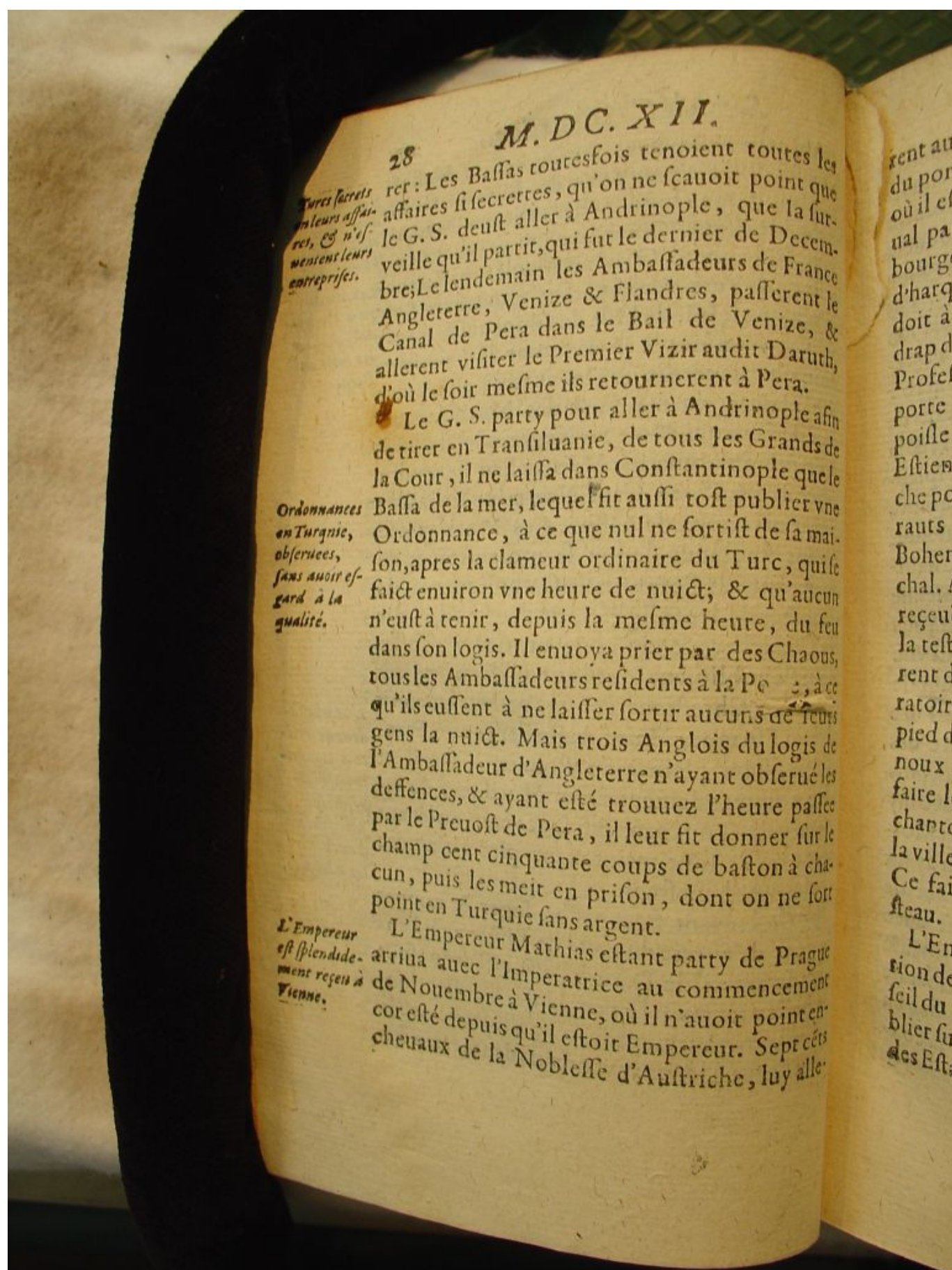


1612_027.jpg



1612_028.jpg



1612_029.jpg

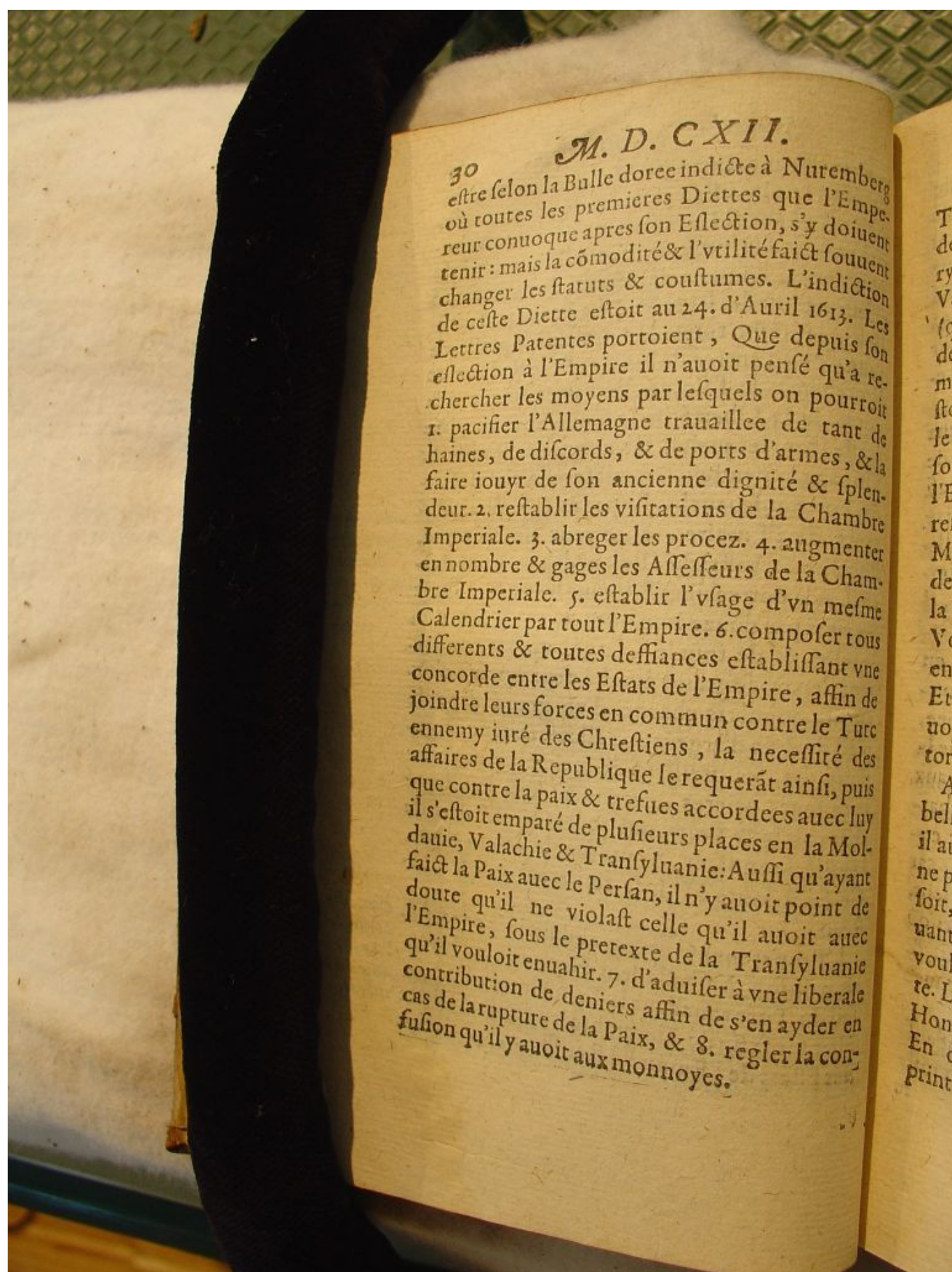
Seconde Continuation. 29

rent au deuant. Estant sa M. I. arriuee au bout du pont Lupin, elle descendit de son carrosse, où il estoit avec l'Imperatrice, & monta à cheual passant à la veüe d'un bataillon quarré de bourgeois, lesquels saluèrent d'une infinité d'harquebusades leurs M. I. Le Senat qui l'attendoit à la Tour rouge luy presenta le poisse de drap d'or à l'entree de la ville, Et le Recteur & Professeurs de l'Vniuersité l'attendoient à la porte de la Liberté de la Cour avec un autre poisse, sous lesquels il fut iusques à l'Eglise S. Estienne. Losenstein Grand Mareschal d'Autriche portoit deuant luy l'espee nuë, & deux Heuraux de l'Empire, avec ceux de Hongrie, Boheme, & Autriche alloient deuant ce Mareschal. A la porte saint Estienne leurs M. I. furent receuës par douze Euesques, ayans la mitre en la teste, & de tout le Cletgé, qui les conduiront deuant le grand autel à deux appuis d'Oratoire couuerts chacun d'un grand drap de pied de drap d'argent, où elles se mirent de genoux sur des oreillers de mesme parure pour faire leurs prieres, cependant que le Clergé chantoit le *Te Deum*, que toutes les cloches de la ville sonnoient, & que tout le canon tiroit. Ce faict leurs M. I. se retirerent en leur Chasteau.

L'Empereur ayant reçu aduis de la contestation de son Ambassadeur Negroni avec le Conseil du Turc touchant la Transylvanie, Il fit publier sur la fin de Decembre la premiere Diette des Estats de l'Empire à Ratisbone, qui deuoit

*Diette des
Estats de
l'Empire im-
diète à Ra-
tisbone.*

1612_030.jpg



1612_031.jpg

Seconde Continuation.

31

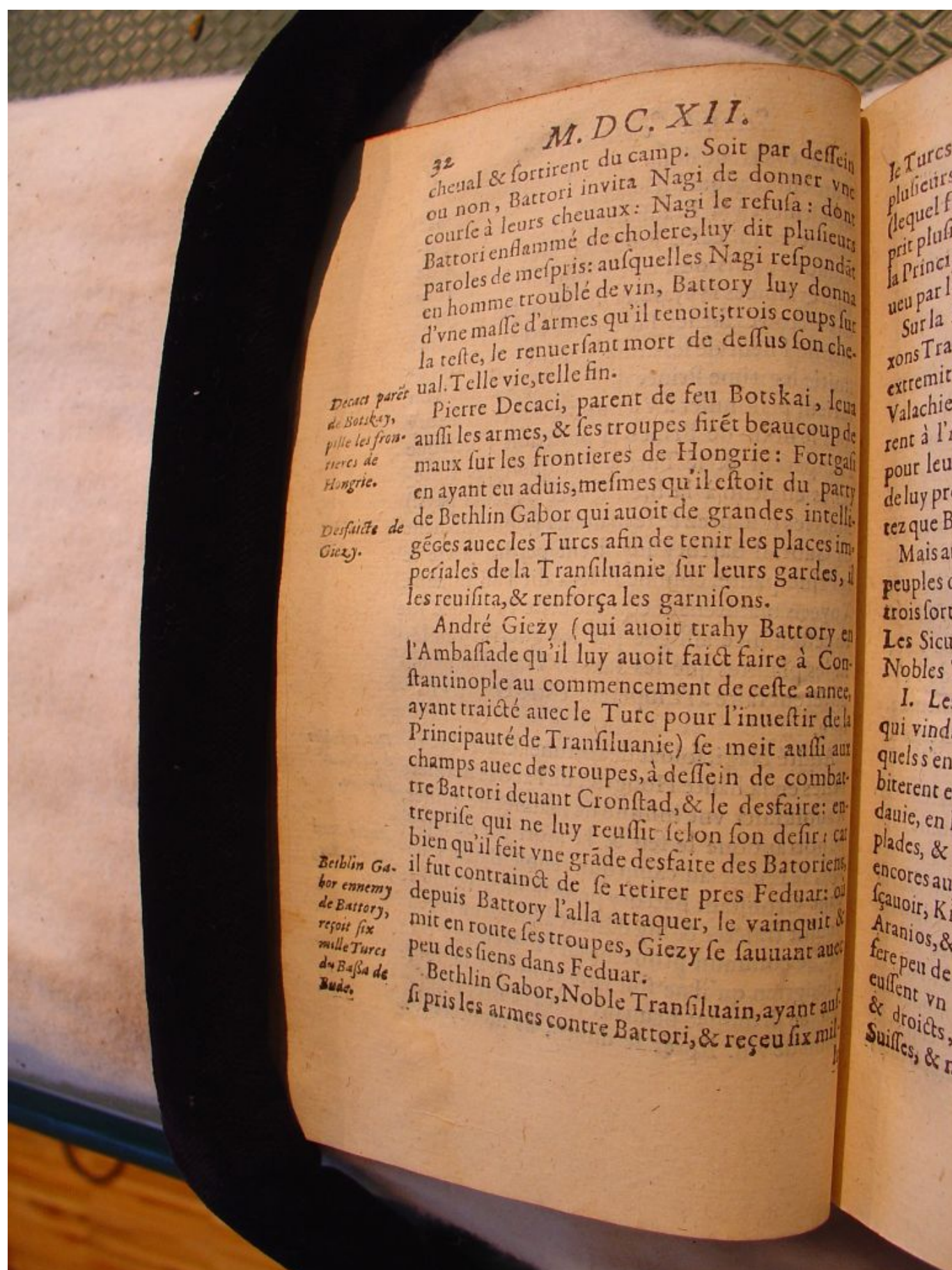
Le different donc entre l'Empereur & le Turc estoit auquel d'eux appartenoit de dōner des Princes à la Transilvanie. Trois des Battory ont tenu ceste Prouince sous le nom de Vaiuode, puis de Prince. Sigismond Battory (qui es années 1595. 96. & 97. auoit par ses grandes victoires sur les Turcs faict voler la renommee de l'heur de ses armes par toute la terre) estoit le legitime Prince de Transilvanie, mais on le tient prisonnier à Vienne. Et Gabriel Battory sous le nom de Prince la possedoit (bien que l'Empereur & le Turc y ont quelques fortessees chascun à la bien seance de leurs pays:) Mais les cruautez & le mauuais gouuernement de Gabriel Battory luy firent perdre la vie & la Principauté, comme il sera dit l'an suiuant. Voyons maintenant comme ceste Prouince fut en ceste année affligee par les guerres ciuiles: Et les plaintes que les Saxons Transiluains enuoyerent faire à l'Empereur cōtre Gabriel Battory.

André Nagi, soldat de fortune, Chef des rebelles en la haute Hongrie, où l'année derniere il auoit faict vne infinité de maux & de ruines, ne portant que le feu & la mort par où il passoit, se rendit au camp que tenoit Battory deuant Cronstad: Battory pour sa bien-venue le voulut traicter & luy donner à disner en sa tente. Le commun prouerbe est, Il n'est pas bon Hongrien qu'il ne soit yure trois fois le iour: En ce banquet beuans l'un à l'autre, Nagi se print de vin. Apres le disner, ils monterent à

*Des troubles
de la Tran-
silvanie.*

*André Nagi
tue par Bat-
tory.*

1612_032.jpg



1612_033.jpg

Seconde Continuation. 33

Le Turcs que le Bassa de Bude luy enuoya, feic plusieurs exploicts de guerre contre Battory, (lequel fut forcé de leuer le siege de Cronstad) prit plusieurs places, & se prepara le chemin à la Principauté de Transiluanie, dont il fut pourueu par le Turc en 1613.

Sur la fin de ceste année les Deputez des Saxons Transiluains, partis en habits delguisez des extremités de la Transiluanie du costé de la Valachie, arriuerent à Vienne, & s'adresserent à l'Ambassadeur de l'Eslecleur de Saxe, pour leur donner entree vers l'Empereur, afin de luy presenter leur Requeste contre les cruautés que Battory auoit exercees sur eux.

Mais auant que de la mettre icy, voyons quels peuples ce sont que ces Saxons Transiluains: Car trois sortes de Peuples habitent la Transiluanie. Les Sicules, les Saxons, & les Hongriens ou Nobles Transiluains.

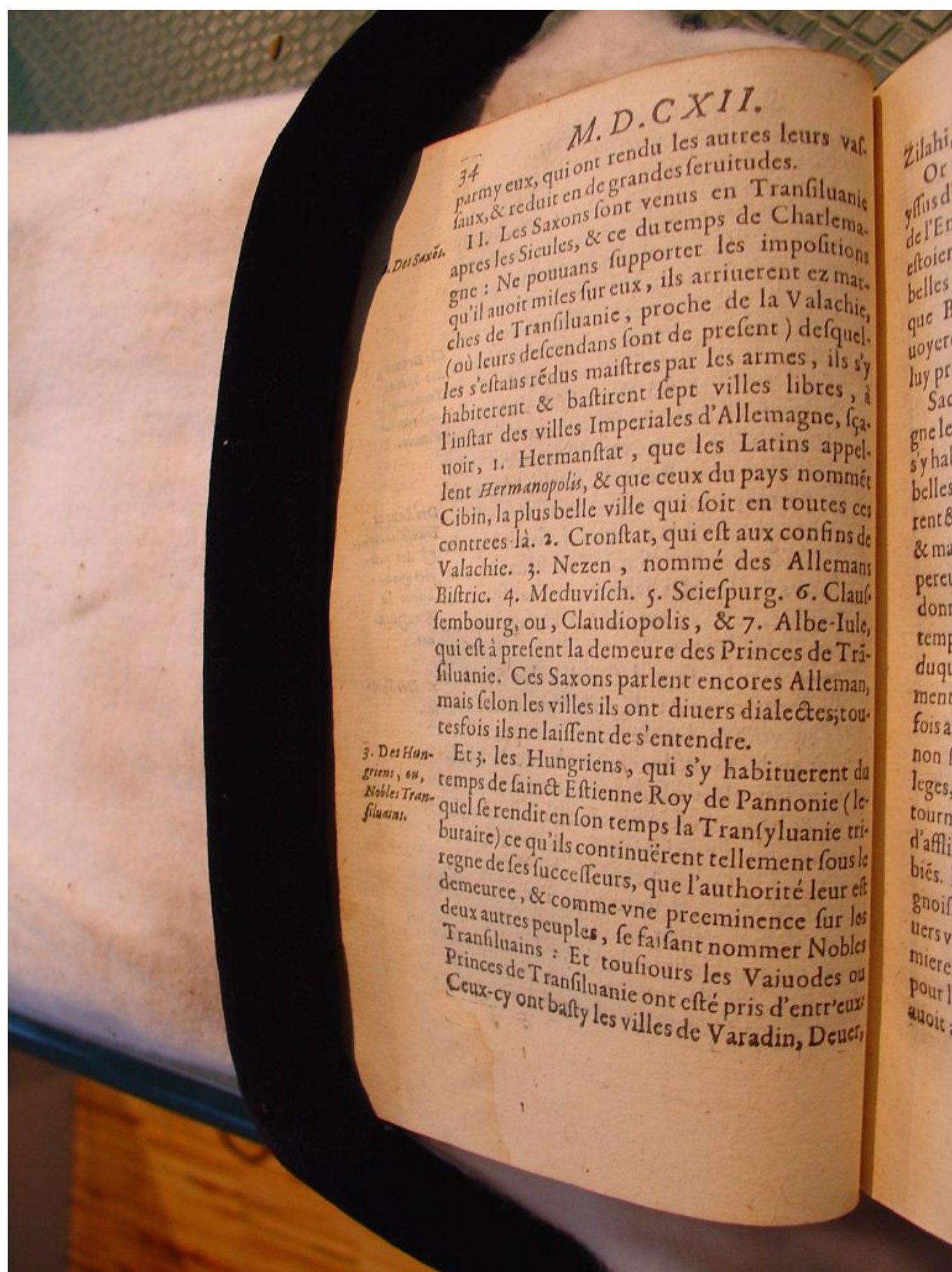
I. Les Sicules sont descendus des Scythes qui vindrent avec Attila en la Pannonie, lesquels s'en voulans retourner en leurs pays s'habiterent en la Transiluanie proche de la Moldaue, en laquelle ils se diuiserent en sept Peuples, & bastirent sept villes, que l'on appelle encores aujourd'huy les sept lieges des Sicules, scauoir, Kisdi, Orbai, Scipsi, Cyk, Vduarheh, Aranios, & Maros: leur langage à present differe peu de l'Hongrien, bien qu'autresfois ils en eussent vn particulier: Ils ont eu diuerses loix & droicts, car ils viuoient jadis comme les Suisses, & maintenant il s'est esleué des Nobles

*Les Deputez
des Saxons
Transiluains
arriuent à
Vienne.*

*Des Saxons
Transiluains,
& des peu-
ples qui ha-
bitent la
Transylua-
nie.*

1. Des Sicules.

1612_034.jpg



1612_035.jpg

Seconde Continuation.

35

Zilahi, Gela, & autres.

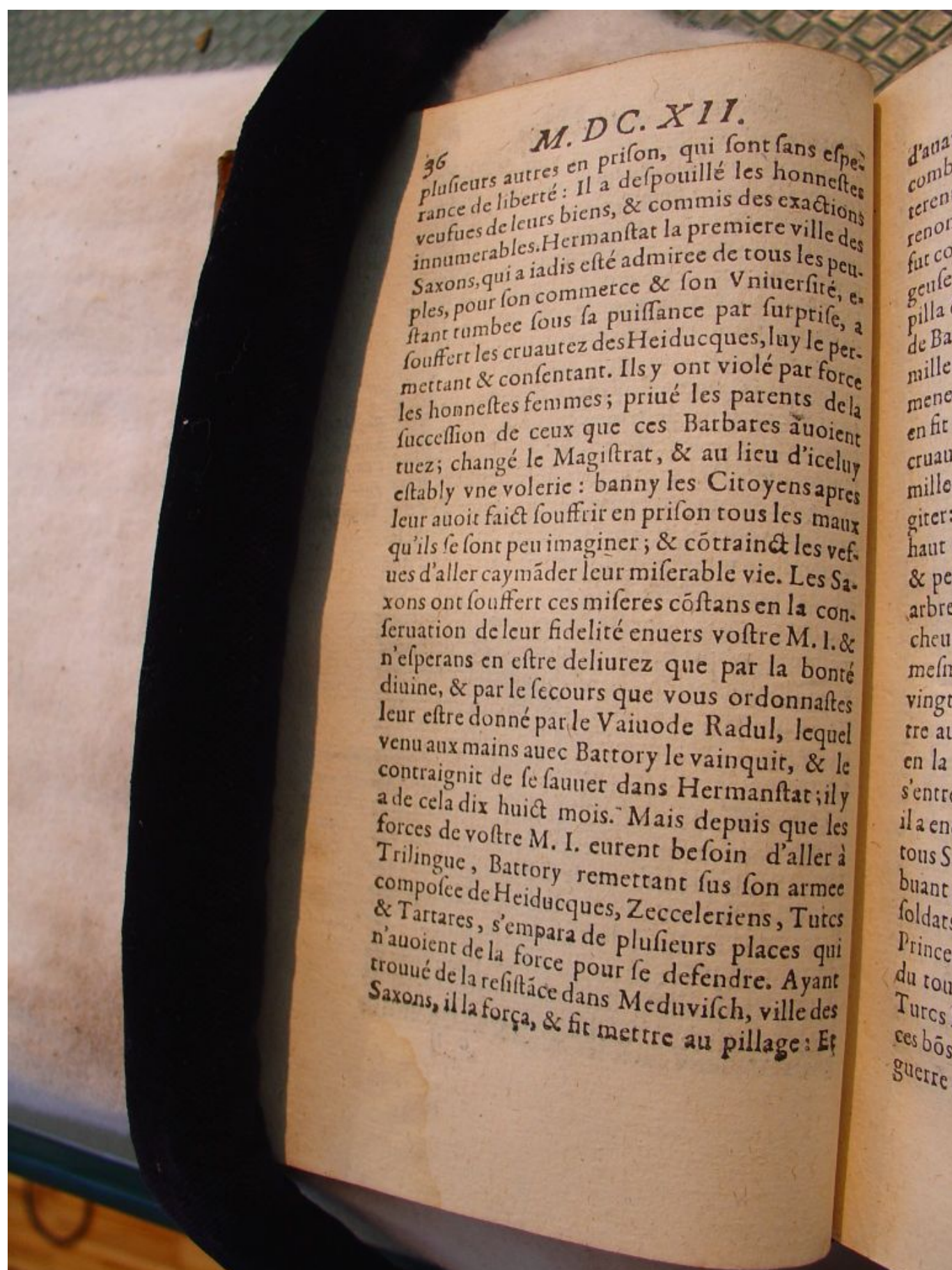
Or donc ces Saxons Transiluains, comme yssus d'Allemands, estoient plus enclins au party de l'Empereur, que de celuy de Battory : Ils estoient grandement riches, & tenoient les plus belles villes du pays. Le mauuais traictement que Battory leur faisoit, fut cause, qu'ils enuoyerent des Deputez vers l'Empereur, lesquels luy presenterent ceste Requête.

Sacrée Majesté, en l'Empire de Charlemagne les Saxons qui passerent en Transiluanie, s'y habiterent, & bastirent plusieurs grandes & belles villes; & par leur commerce enrichirent & decorerent toutes les autres villes, bourgs & marchez. Ce qu'estant recognu par les Empereurs, & leurs successeurs, ils leur ont aussi donné beaucoup de Priuileges, confirmez de temps en temps. Battory mesme, (qui est celuy duquel ils se plaignent maintenant) a faict serment de les y maintenir & conseruer: & toutes-fois au mespris d'iceux, & de vostre M. Imp. il a non seulement priué les Saxons de leurs Priuileges, mais par vne infinité d'inuentions & tourments, il leur a faict receuoir toutes sortes d'afflictions tant en leurs corps qu'en leurs biens. De le premier an de sa Principauté, recognoissant la constante fidelité des Saxons envers vostre M. Imp. il en medita la ruine. Premièrement il fit mettre en prison Iean Benner, pour le despoiller des grandes richesses qu'il auoit apportees d'Allemagne: Il en a fait mettre

Requête présentée à l'Empereur par les Saxons Transiluains.

c ij

1612_036.jpg



36
M. DC. XII.
plusieurs autres en prison, qui sont sans espe-
rance de liberté: Il a despouillé les honnestes
veufues de leurs biens, & commis des exactions
innumérables. Hermanstat la premiere ville des
Saxons, qui a iadis esté admiree de tous les peu-
ples, pour son commerce & son Vniuersité, es-
tant tombée sous sa puissance par surprise, a
souffert les cruautés des Heiducques, luy le per-
mettant & consentant. Ils y ont violé par force
les honnestes femmes; priué les parents de la
succession de ceux que ces Barbares auoient
tuez; changé le Magistrat, & au lieu d'iceluy
estably vne volerie: banny les Citoyens apres
leur auoit faict souffrir en prison tous les maux
qu'ils se sont peu imaginer; & cōtrainct les veu-
ues d'aller caymāder leur miserable vie. Les Sa-
xons ont souffert ces miseres cōstans en la con-
seruation de leur fidelité enuers vostre M. I. &
n'esperans en estre deliurez que par la bonté
diuine, & par le secours que vous ordonnastes
leur estre donné par le Vainode Radul, lequel
venu aux mains avec Battory le vainquit, & le
contraignit de se sauuer dans Hermanstat; il y
a de cela dix huiet mois. Mais depuis que les
forces de vostre M. I. eurent besoin d'aller à
Trilingue, Battory remettant sus son armee
composée de Heiducques, Zecceleriens, Tutes
& Tartares, s'empara de plusieurs places qui
n'auoient de la force pour se defendre. Ayant
trouué de la resistāce dans Meduvisch, ville des
Saxons, il la força, & fit mettre au pillage: Et

d'auar
comb
terent
renon
fut co
genfe
pilla
de Ba
milles
menet
en fit
cruau
milles
giter:
haut
& per
arbre
cheu
mesm
vingt
tre au
en la
s'entre
il a enc
tous Sa
buan
soldats
Princes
du tou
Tures
ces bōs
guerre

Image issue du site mercurefrancois.ehess.fr - Cliché (c) Cécile Soudan